

APRENDIZAJES SOCIOFORESTALES DEL TRABAJO TÉCNICO RURAL EN LA PATAGONIA AYSENINA

Muñoz, Andrés¹⁰ y Pastene, Antonio¹¹

RESUMEN

En el último tiempo se han llevado a cabo diversos trabajos de campo en conjunto con la institucionalidad pública y organizaciones independientes de la sociedad civil, asociadas al sector silvoagropecuario en la región de Aysén.

Dicho proceso ha estado enfocado en mejorar la gestión predial a través de la interacción con grupos campesinos, para mejorar el manejo y ordenamiento predial bajo la perspectiva de la sustentabilidad.

La extensión rural y la cartografía social constituyen una base teórica-práctica que permite realizar investigación participativa en el territorio con los campesinos, con el fin de desarrollar herramientas que permitan un mejor aprovechamiento de los campos.

La metodología utilizada se basa en aplicación de entrevistas a campesinos y uso de herramientas de la cartografía social para la planificación espacial de los predios.

La visión socio-forestal involucra un trabajo conjunto con los productores y campesinos a través de actividades individuales y colectivas. Además, se rescata el diálogo que surge desde el análisis espacial de la cartografía elaborada con las familias, sus recuerdos y expectativas futuras de manejo predial.

De esta forma, se debe tener en cuenta la importancia de los temas sociales más allá de la producción campesina, ya que esto permite comprender la noción del trabajo rural en un grado más amplio.

Temas como la pobreza rural, los instrumentos de fomento productivo, el manejo sustentable de los predios, los factores socioculturales y el acompañamiento permanente en terreno se vislumbran como herramientas pertinentes para mejorar la gestión predial en los campos de Aysén.

¹⁰ Sociólogo, Universidad de Concepción, Chile, andres.feanor@gmail.com

¹¹ Ingeniero Forestal, Puerto Aysén, Chile, antonio.pastene@gmail.com

SUMMARY

During the last years many field works has been carried out together with the public institutions and independent civil society organizations associated with the forestry and livestock sector in the Aysén region in Chile.

This process has been focused to improve the work on the forest through to the interaction with peasants groups, regarding to the forests management improvement under the sustainability perspective.

Rural extension and social cartography constitute a theoretical and practical basis to face this participatory research in the territory with the peasants, in order to develop tools that allow a better use of the forest.

The methodology used is based on the application of interviews to the peasants and the use of social cartography tools to the spatial planning of the farms and forests.

The socio-forestry vision involves a joint venture with producers and peasants, through individual and collective activities. In addition, the dialogue that emerges from the spatial analysis of the cartography elaborated with the families, their memories and future expectations of forests management is rescued.

This way, the importance of social matter beyond of the economic production must be considered, as this allows understanding the notion of rural work in a broader sense.

Issues such as rural poverty, productive development instruments, sustainable management of the farms, socio-cultural factors and the permanent accompaniment in the field are seen as relevant tools to improve the land management in the farm and forest in Aysén.

INTRODUCCIÓN

El trabajo rural en la Patagonia aysenina tiene una larga data y origen, desde los primeros colonizadores que llegaron a estas tierras cuando el Estado ofrecía concesiones a aquellos que quisiesen poblar estos aislados y remotos parajes, con fines productivos y estrategias geopolíticas. Tal como establece Lara (2007) “Con el amanecer del siglo XX, Aysén ve dar sus primeros pasos en el lento proceso de integración a Chile central. Tal como afirma el autor, (Martinic) un factor de vital importancia en esto es el interés que asume el Estado tras la conciencia que toma ante la amenaza del futuro desmembramiento de su territorio en detrimento de la Argentina que, en este período, estaba consolidando su proceso de conquista llevado a cabo 25 años antes.”

Este proceso de transformación socioeconómica se ha desarrollado a través de diferentes épocas y actores, tanto públicos como privados, con una visión productivista orientada a la rentabilidad económica del ganado, la agricultura y la madera y leña, entre otros. El Estado a través de sus servicios ha posicionado y fomentado una proyección del agro como un elemento relevante en el desarrollo rural de la región a través de diversos programas y planes de trabajo, pero se encuentra abierto y expuesto a un sinnúmero de desafíos actuales a los cuales se debe adaptar, como la migración rural-urbana, el envejecimiento de la población rural, la desertificación y el cambio climático, el mejoramiento de las capacidades técnicas de los productores, la interdisciplinariedad en el trabajo técnico en terreno, la sustentabilidad predial, la incorporación de las técnicas de la agroforestería en el manejo predial, entre otros elementos.

De esta forma el trabajo con campesinos en la Patagonia aysenina adquiere una importancia significativa en el desarrollo rural y, por lo tanto, se incorporan procesos de transferencia técnica en el territorio, en un principio de manera vertical entre los actores, se consideran los saberes tradicionales de manejo de los recursos en el campo, y se buscan nuevas formas de producción más sustentables con el medioambiente, potenciando la comunidad y la fuerza colectiva de las organizaciones, entre otros.

En este trabajo se intenta abordar el trabajo rural en la Patagonia aysenina desde un prisma socio-forestal, enfatizando la importancia de un trabajo interdisciplinario, participativo, horizontal entre los actores e integrado entre visiones públicas y saberes tradicionales, con una base teórica desde la extensión forestal contextualizado bajo la nueva ruralidad existente, y los desafíos que ello implica para el presente en el territorio.

Dicha visión comprende la utilización de herramientas sociales, de cartografía y análisis técnico-económico para la optimización del trabajo campesino, con el fin de ejecutar soluciones concretas a problemas rurales permanentes, incorporando el ordenamiento predial como unidad base de trabajo. A continuación, se presentan los objetivos a desarrollar para luego dar paso a los conceptos teóricos que sustenten este trabajo, los métodos empleados, como asimismo sus respectivos resultados y conclusiones.

OBJETIVOS

El objetivo general es describir los aprendizajes socioforestales obtenidos en el trabajo técnico en terreno en la Patagonia aysenina junto a campesinos y trabajadores del rubro forestal.

Los objetivos específicos se refieren a:

- Conocer las características, motivaciones y expectativas que poseen los campesinos en relación con el trabajo forestal, y la relación con el Estado y organizaciones independientes.
- Desarrollar formas de trabajo socioforestales pertinentes para el desarrollo rural del campesinado, con el enfoque de la extensión forestal, la participación social y la transferencia técnica.

MARCO CONCEPTUAL

El trabajo socioforestal tiene relación con las actividades que ejecuta un campesino o una comunidad rural sobre el recurso bosque en un territorio determinado, con el fin de incrementar la producción de madera o leña (o de otros productos como PFMN¹², y sus derivados), aumentar sus ingresos, diversificar la rentabilidad del trabajo predial y proyectar nuevas acciones a futuro, idealmente en un marco de sustentabilidad permanente y respetando la normativa ambiental vigente.

Los conceptos como desarrollo forestal comunitario (FAO, 1991) y desarrollo forestal participativo (Varsa, 1996) son igualmente válidos, su énfasis radica en situar a la sociedad en conjunto con el recurso bosque, de forma armónica e integrada, a través del trabajo forestal en un territorio determinado. En un comienzo, el primer concepto “abarcaba tanto las actividades realizadas por las familias, los agricultores y demás personas, como las relacionadas con la comunidad en su conjunto” (FAO, 1991).

Luego el concepto se fue transformando, desde una visión meramente técnica y de crecimiento de los bosques hacia una visión que integraba a la comunidad rural en su forma de producción. Los enfoques sobre el desarrollo rural fueron ampliando su mirada hacia lo social y su relación con lo económico, por ejemplo, el trabajo con la leña. FAO, junto a otros programas internacionales fueron concientizando sobre la importancia del concepto aplicado a cada territorio y la relación del bosque con la comunidad, por lo tanto, un rasgo distintivo de la primera generación de proyectos y programas de apoyo al desarrollo forestal comunitario ha sido la tendencia a fundamentarlos en la participación activa de la población, con intervenciones externas privilegiando el apoyo en relación a la gestión (FAO, 1991).

Extensión Forestal

En el marco de los conceptos asociados a la ruralidad, destaca la extensión forestal como un proceso coordinado y sistemático de trabajo entre actores públicos y privados en relación al manejo del bosque y sus productos derivados (leña, madera, productos forestales no madereros, entre otros), en un territorio determinado y con integración de conocimientos entre las partes.

Para Anderson y Farrington (1993) “Tal vez la extensión forestal pueda definirse como un proceso sistemático de intercambio de ideas, conocimientos y técnicas que da lugar a cambios de actitudes, prácticas, conocimientos, valores y comportamiento destinados a mejorar la ordenación de bosques y árboles”.

Para otros autores, como Kandzior (2013), se prefiere el concepto gestión forestal participativa ya que involucra aspectos como cambio climático, elementos ecosistémicos entre otros. Esta autora define el trabajo socioforestal por denominarlo de alguna manera, como un enfoque que parte desde la gente, se empodera durante el proceso, y se orienta en un mediano y

¹² PFMN: Productos Forestales No Madereros.

largo plazo, donde se verán los frutos o logros a futuro.

La extensión forestal se considera como un proceso de aprendizaje entre las partes, de forma mutua y permanente en un territorio determinado. Este proceso puede ser individual y/o colectivo y busca potenciar y optimizar el conocimiento del manejo del bosque nativo para producción de leña, madera y otros elementos que fortalezcan la economía familiar campesina.

Otros temas relevantes son las formas de producción derivadas del bosque y la utilización de herramientas y mecanismos tecnológicos, como así también el fortalecimiento organizacional, el aprendizaje de los campesinos y la interacción con los servicios del Estado, y la normativa y legislación ambiental vigente y su correcta aplicación en el predio y entorno.

Nueva Ruralidad y sus Características

En relación a lo anterior, existe el concepto de nueva ruralidad que intenta describir y explicar los cambios y transformaciones socioeconómicas y culturales en el medio, asociado a la modernización de las tecnologías, la precarización del trabajo rural, la migración campo-ciudad, el envejecimiento de la población, el déficit en infraestructura y conectividad rurales, y otros desafíos que persisten en el territorio.

El mundo rural constituye un sistema social complejo y vigente, sujeto a diferentes procesos de cambios históricos, económicos y culturales, en los diversos territorios existentes. La descripción y análisis del concepto ha sido se han abordado desde diferentes autores y tendencias. Siguiendo esta lógica, se puede establecer que las formas de trabajo del campesino se encuentran caracterizadas por la composición familiar que presentan, es decir quiénes apoyan el trabajo predial y cómo se distribuyen los roles al interior de la misma en su estructura económica.

Sin embargo, se debe visualizar al mismo tiempo cómo esta estructura interna se ve supeditada a los vaivenes de un sistema social económico mayor, que impera a través del mercado neoliberal presente actualmente. De hecho, algunos autores establecen que “las políticas económicas neoliberales aceleraron procesos de transformación ya en marcha y a su vez produjeron nuevos cambios.

Un aspecto central del giro neoliberal y de la globalización es la liberalización de los mercados que significa tanto extender como profundizar las relaciones mercantiles en todos los ámbitos posibles (Kay, 2007). El autor analiza los estudios rurales sobre América Latina y demuestra que en estas investigaciones se va ampliando la mirada sobre lo rural, desde lo agrario hasta un sistema más complejo, destacando la pluriactividad de la economía campesina y sus funciones productivas, que algunos autores denominan un nuevo proceso de ruralidad (Kay, 2007).

También el mundo rural evoluciona hacia el futuro, en la medida que amplía y profundiza su relación con medios urbanos, servicios públicos, transforma su mirada productiva y proyecta una visión interdisciplinaria de trabajo. Esto queda reflejado en “la pluriactividad de los hogares campesinos que están involucrándose cada vez más en una variedad de actividades no agrícolas productivas y de servicios en el ámbito rural, tales como artesanías, pequeños talleres y microempresas manufactureras, comercio y turismo” (Kay, 2007). En este proceso, se incorpora además la feminización del trabajo agrario, la participación de campesinas en labores extraprediales y una organización rural funcional para satisfacer necesidades básicas de la comunidad, entre otros elementos.

En esta experiencia de trabajo, se agrega el concepto de cartografía social, el cual remite a un trabajo conjunto entre el extensionista y el campesino, donde a través del enfoque del ordenamiento predial se propone a la persona una optimización del funcionamiento del campo,

distribuyendo equitativamente las actividades realizadas de acuerdo a la cantidad y calidad de hectáreas y sitios presentes con el fin de visualizar (o prospectar) en un mapa del predio, su actualidad y su futuro en un mediano plazo, de acuerdo a sus posibilidades socioeconómicas y expectativas personales.

Para Benedetti (2011), el ordenamiento territorial requiere de la participación de la disciplina científica, la disciplina administrativa, y la disciplina política a fin de lograr el objetivo de un desarrollo equilibrado y una organización del espacio.

Para la mencionada autora, este concepto implica una organización del territorio y uso de los recursos a nivel predial para la satisfacción de los intereses particulares del propietario. El propietario con o sin conocimientos técnicos e independientes del tamaño de su propiedad, planifica y define formas de actuación y usos de los espacios y recursos de su propiedad. Los criterios para la planificación consisten generalmente en la participación, proyección de actividades, respetar restricciones técnicas y ambientales, y trabajar a nivel de la capacidad de gestión de la familia.

En relación a la cartografía social, será entendida como un proceso de construcción colectiva de conocimiento, mediante la implementación de diversas herramientas cualitativas. En este sentido, la cartografía se concibe como un producto, cuya elaboración refleja un proceso analítico posterior, más que como herramienta de recolección de información (Montoya, 2007, citado en López Gómez, 2012). Ha sido empleada en variados estudios como herramienta cualitativa que invita al diálogo entre los actores sociales, contribuyendo al conocimiento del predio o territorio en cuestión.

MATERIAL Y MÉTODO

El trabajo trata de describir un par de experiencias socioforestales y agropecuarias desarrolladas en terreno y con aplicación de técnicas sociales de investigación.

A partir de estas descripciones, es posible obtener conclusiones relevantes (aprendizajes) para futuras intervenciones, seguimientos y nuevos procesos de trabajo más vinculantes con el campesinado, interrelacionando variables, determinando y orientando las expectativas de los mismos.

La investigación socioforestal y la relación con las personas en su contexto, deben ir de la mano permanentemente, poniendo a disposición de la población las herramientas necesarias para una mejor proyección del trabajo predial en el futuro.

Ubicación del Estudio

El estudio se desarrolló en el sector noreste de la región de Aysén, que comprende las cuencas de Palena, Cisnes y Aysén.

Esto engloba parte de las comunas de Cisnes, Lago Verde, Coyhaique y Aysén, que son actualmente los sectores con mayor presencia de población rural (Figura N° 1).

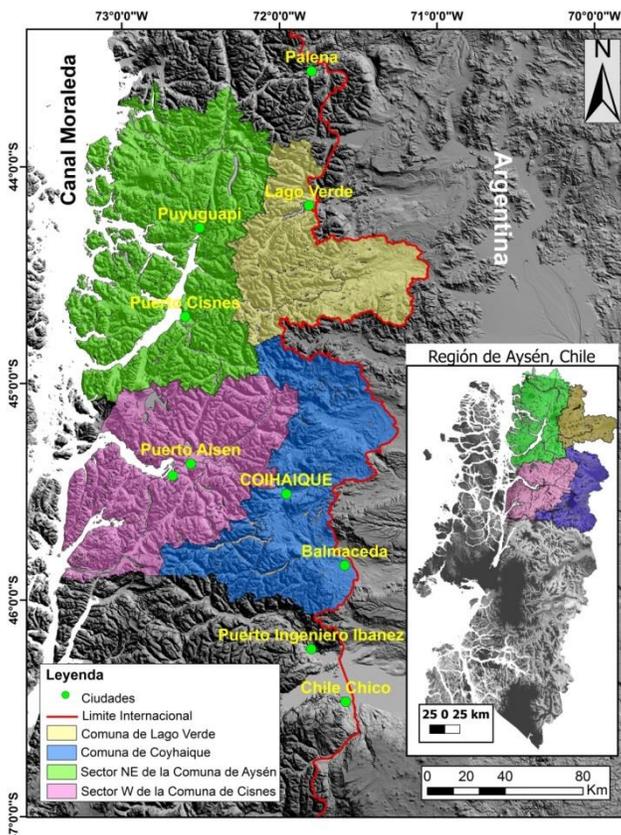


Figura N°1
MAPA DE SECTOR NORESTE DE LA REGIÓN DE AYSÉN

El tipo de investigación corresponde a un estudio de caso (región de Aysén) donde se analizan variables sociales y económicas asociadas al trabajo forestal de campesinos del sector delimitado. El enfoque es descriptivo, pues busca caracterizar los elementos del trabajo forestal del campesinado presente en el territorio. El diseño de la investigación es no experimental, esto significa que no hay comparación de grupos. La metodología es mixta (aspectos cuantitativos y cualitativos) o triangulada como se la denomina. Esto significa la utilización de datos numéricos y textuales (opiniones y discursos de campesinos). Las unidades de análisis constituyen los discursos y quehaceres de los campesinos de la región de Aysén en el marco del estudio.

Delimitación del Universo en Estudio

Población y muestra: Las cuencas en las que se ha trabajado son las de Palena, Cisnes y Aysén. Las comunas son parte del territorio de Cisnes, Lago Verde, Coyhaique y Aysén. Se trabajó con una población de 211 campesinos de todo el territorio delimitado (distribuido en diferentes sectores), a través de la aplicación de encuestas, visitas en terreno y conversaciones en

predio y domicilio. Corresponde a 173 propietarios de la cuenca del Aysén y 38 de las cuencas de Palena-Cisnes.

Recolección de la Información

A través de aplicación de encuestas a productores y campesinos del territorio, conversaciones y visitas en terreno, recorriendo el predio del productor/a. La primera fase consiste en contactar a la persona explicando los alcances de la investigación, para posteriormente efectuar la encuesta a él con su familia presente si es necesario. Luego, se procede al análisis de los datos y la definición de los resultados, y la retroalimentación con la población campesina enviando los alcances de la investigación.

Descripción de las Variables

En el estudio se aplicaron varias preguntas asociadas a diferentes temas sociales y forestales conducentes a conocer y describir el trabajo que estos realizan en sus predios, tales como:

- Edad y género de los campesinos/as.
- Educación y tenencia de la tierra.
- Producción agroforestal.
- Valoración del trabajo en el campo y expectativas futuras.
- Temas forestales de interés del propietario.
- Relación con el Estado y necesidades del campesino.

Aplicación de estadística descriptiva y análisis interpretativo del discurso. Se utiliza el programa estadístico SPSS y la revisión de encuestas. La información analizada permite conocer la realidad socioforestal actual y por ende, elaborar propuestas de trabajo y obtener aprendizajes para acciones futuras en la materia.

Criterios Éticos

Confidencialidad y buen uso de la información, ya que implica datos de personas y familias.

RESULTADOS

Una vez analizados los datos, se puede establecer que el aprendizaje socioforestal constituye un proceso continuo y permanente de interacción entre los actores, donde el conocimiento del territorio, la praxis campesina, el medioambiente y aspectos económicos, la labor de la institucionalidad pública y otros determinantes, influyen en el desarrollo rural del mismo.

Durante el período 2012-2015, se aplicaron las encuestas a diferentes campesinos y propietarios, sea en terreno o en oficina, dependiendo de las circunstancias, se les explicaba el motivo de la investigación, además de asegurar confidencialidad y responsabilidad por los datos obtenidos. Como se puede apreciar en el Cuadro N°1, la labor campesina está representada en un amplio porcentaje por la figura masculina, sea por tradición o por el esfuerzo físico que ello representa especialmente en ganadería y trabajo forestal. Las mujeres aportan con su conocimiento y sus labores especialmente en la agricultura, artesanía y en menor medida en turismo rural. Poco a poco se está optando por la diversificación productiva, para mejorar ingresos y optar a mayores beneficios estatales y privados.

Cuadro N° 1
VARIABLES ANALIZADAS POR EXPERIENCIA SOCIOFORESTAL

Cuenca Aysén		Cuencas Palena - Cisnes	
173 encuestados		38 encuestados	
69,9% (121) hombres - 30% (52) mujeres		68,4% (26) hombres) - 31,5% (12) mujeres	
Tramo Edad		Tramo Edad	
Años	(%)	Años	(%)
24-30	3,46	≤ 36	13.15
31-35	7,51	41-45	18.42
36-40	4,04	46-50	15.78
41-45	7,51	51-55	21.05
46-50	8,67	56-60	7.89
51-55	18,49	61-65	10.52
56-60	13,87	≥ 65	13.15
61-65	11,56		
66-70	10,4		
71-75	8,67		
76-80	2,89		
≥ 81	1,73		
Sin datos	1,15		
Nivel Educación		Producción	
Nivel	(%)	Rubro	(%)
Ninguna	1,15	Trabajo Forestal	15.0
Básica incompleta	27,16	2 o 3 rubros ejecutados	10.0
Básica completa	21,96		
Media incompleta	16,76		
Media completa	12,13	Ganadería	50.0
Técnico incompleta	0,57		
Técnico completa	6,35	Agricultura	15.0
Universitaria incompleta	2,31		
Universitaria completa	10,4	Turismo	10.0
Producción		Tenencia de la Tierra	
Rubro	(%)	Categoría	(%)
Trabajo Forestal	20,8	Administrador	2.63
Trabajo Extrapredial	3,46	Propietario/a	65.7
Trabajo Forestal y Ganadería	32,36	Arrendatario	2.63
Trabajo Forestal, Ganadería y Extrapredial	2,89	Sucesión sin posesión efectiva	10.52
Ganadería	2,89	Sucesión con posesión efectiva	2.63
Trabajo Forestal y Extrapredial	8,09	Usufructuario	2.63
Agricultura, Ganadería, Trabajo Extrapredial	16,76	En trámite	7.89
Ganadería y Trabajo Extrapredial	1,73	Sin información	5.26
Trabajo Forestal, Ganadería y Artesanía	1,15		
Trabajo Forestal, Extrapredial, Turismo, Artesanía	1,15		
Ganadería, Trabajo Forestal, Turismo	1,73		

Los tramos de edad en ambas experiencias se encuentran concentrados entre los 45-50 años a 65 años aproximadamente. Corresponde a una fase edad adulta y cercana al adulto mayor, donde prima la experiencia del trabajo predial y una generación que mantiene la tradición campesina.

Destaca la baja presencia de la juventud en menores de 36 años en caso de las cuencas Palena - Cisnes y en la cuenca del Aysén el tramo general entre 24 y 35 años solo representa un 10% del total de encuestados, lo que evidencia el déficit de juventud existente en el medio.

En el ámbito educativo, se puede apreciar que la educación básica incompleta representa el más alto índice en la conformación de la población rural con un 27% del total. La categoría media incompleta también representa un alto porcentaje con un 16,76% del total. Posteriormente, algunas personas no lograron finalizar la enseñanza superior universitaria, una la formación técnica y dos no asistieron nunca a la escuela.

Esto refleja la complejidad de poder continuar estudios en sectores rurales y aislados, especialmente en décadas pasadas donde no existían muchas ofertas educativas de escuelas e institutos (Cuenca Aysén). También existe un 10% de personas que han logrado completar la enseñanza superior, gracias a su esfuerzo como familias e individuos, muchas veces saliendo de su región y regresando a su tierra. Para las cuencas de Palena y Cisnes, no se contó con la información debidamente oportuna y clara al respecto.

En lo que se refiere a la tenencia de la tierra, se encuentran las categorías de propietario, administradores, arrendadores y otros que trabajan la tierra de diferentes formas. Un 82% corresponde a la categoría de propietario, siendo dueño/a del predio, un 7,51% se constituye como administrador del mismo, cuya función es dirigir y gestionar las actividades del predio.

En tercer lugar, se encuentran los arrendatarios quienes poseen interés en trabajar un campo y poder obtener ingresos de él, por lo tanto, optan por arrendar un predio ajeno pagando un precio por el mismo. El resto de las categorías se distribuyen con porcentajes mínimos en el total de encuestados, en el caso de la cuenca del Aysén.

En el caso de Palena y Cisnes, se tiene un amplio porcentaje de propietarios con un 65,7% del total, seguido de un 10,52% de personas con sucesión sin posesión efectiva, y un 7,89% se encuentra con el proceso en trámite.

En el ámbito de la producción silvoagropecuaria, se encuentran las categorías de ganadería, trabajo forestal, agricultura, entre otros y la combinación entre ellas, ya que muchos campesinos desarrollan varios rubros con el fin de optimizar su producción, generar mayores ingresos por el bienestar de sus familias, y proyecciones futuras.

En el caso de la cuenca del Aysén, predomina el trabajo forestal y la ganadería con un 32,36% del total, seguido con un 20,8% dedicados exclusivamente al trabajo forestal (algunos de ellos empezando y otros llevan años en el rubro), y en un tercer lugar, con un 16,76%, se dedican a la agricultura, ganadería y trabajo forestal, enfatizando su labor en la diversificación productiva.

Nótese que aquellos que se dedican a la ganadería exclusivamente representan un 2,89% del total de encuestados.

En el caso de las cuencas del Palena y Cisnes se puede estimar que de los propietarios encuestados, un 50% del total se dedicaba a la ganadería, dadas las tradiciones y tendencias históricas de sectores como La Junta y Lago Verde.

El resto de las categorías de agricultura (15%), trabajo forestal (15%) y turismo (10%), se distribuye con diferentes porcentajes, dependiendo de las potencialidades y recursos de cada propietario/a.



Figura N° 2
LEVANTAMIENTO DE INFORMACIÓN EN LA CUENCA DE RÍO PALENA Y SECTOR LAGO VERDE



Figura N° 3
LEVANTAMIENTO DE INFORMACIÓN EN LA CUENCA DE RÍO CISNE Y RÍO PALENA



Figura N° 4
ALGUNAS FOTOS EN PALENA Y CISNES

CONCEPTOS Y APRENDIZAJES CLAVES OBTENIDOS EN TERRENO

En el quehacer cotidiano de los propietarios forestales, es posible encontrar algunas inquietudes y necesidades que trascienden el mero trabajo de la producción de leña, madera y otros. Se pueden apreciar inquietudes en el tema forestal y en otros temas asociados al predio. Respecto de los últimos destaca su interés por de programas y proyectos que ayuden a mejorar la

infraestructura predial y su funcionamiento interno.

Temas Forestales

Dentro de las inquietudes más relevantes es posible destacar las siguientes:

Reforestación: Se trata de un tema relevante para los propietarios dado que les permite volver a crear nuevos cuerpos de bosque en sus campos, para su desarrollo productivo y ecológico sustentable.

Bonificación Forestal: Los incentivos forestales del estado que les permiten contar con estímulos económicos para la mantención del trabajo en los bosques, los consideran una tarea pendiente de la institucionalidad forestal pública.

Manejo Sustentable de los Bosques: El concepto de sustentabilidad poco a poco comienza a internalizarse en los propietarios, que ven en la conservación productiva de este recurso una alternativa para continuar con el trabajo forestal. Importante será sensibilizar a la población sobre el uso de los Planes de Manejo, difundir los conceptos y aplicaciones y explicar las utilidades que este requisito tiene para el desarrollo de sus predios.

Incremento de Talleres Técnicos y Seguimientos: Al igual que respecto del punto anterior, los propietarios forestales manifiestan un interés por continuar con seguimientos y capacitaciones, en terreno idealmente. Esta retroalimentación con técnicos e ingenieros forestales constituye una alianza muy provechosa, ya que manifiestan un genuino interés por aprender y aplicar los conceptos en sus predios. Ideal será que se continúe con este énfasis técnico educativo en los propietarios en todas sus facetas.

Temáticas no Forestales

Entre los temas no forestales destacan los siguientes:

Caminos Intraprediales: Tema que continúa siendo relevante en los territorios, ya que sin su mantención y optimización del estado, no se puede lograr una eficiencia en el trabajo productivo de los propietarios forestales, tanto para la producción y venta de leña como el trabajo con animales y maquinarias varias.

Derechos de Agua: Muchos propietarios forestales no tienen derechos de agua o estos se encuentran en tramitación lo cual los sitúa en un estado de incertidumbre parcial sobre el uso del recurso en sus predios. Conocer, describir y difundir la importancia de este derecho y deber, será relevante en el empoderamiento de la ciudadanía rural en la región, tema pendiente y necesario para el propietario en todos los sectores.

Información sobre Proyectos de Desarrollo Rural y Labor de Servicios Públicos al respecto: De la misma manera que en los puntos anteriores, se debe generar un proceso permanente de difusión a los propietarios rurales más allá de los medios clásicos de información, para dar a conocer los alcances de los programas existentes y por desarrollar, que permitan el empoderamiento productivo de los campesinos en relación a las oportunidades que puedan tener actualmente.

Valoración del Predio y sus Actividades

En el transcurso de la investigación se realiza una pregunta a los propietarios que tiene

relación con la valoración del predio y el significado que este tiene para el propietario y su familia; ¿cuál es el significado y el sentido humano y social que tiene trabajar el predio para Ud. actualmente?

A modo general, se puede destacar que el sentido de vivir y trabajar en el campo, se encuentra asociado a cuatro conceptos fundamentales; trabajo, sustento, vida y futuro.

Trabajo y Sustento: Hace alusión a las diversas actividades que se ejecutan en el predio, sean estas asociadas a elementos silvoagropecuarios, turísticos y otros. Trabajar el campo significa el desarrollo de un sinnúmero de labores y tener en cuenta las variables que en ella inciden, como el capital humano y económico, el clima y los recursos naturales, las políticas de Estado, los conflictos vecinales, entre otros.

Vida: Puede hacer alusión al entorno natural que rodea al propietario en relación al paisaje y el sentido contemplativo que este tiene, como dador de fuentes de tranquilidad, de paz y armonía. Elementos que no se logran en la ciudad o el pueblo, razones que esgrimen algunos propietarios para radicarse definitivamente ahí, ojalá "para siempre".

Futuro: Involucra la proyección en el tiempo del trabajo predial, de la consolidación económica en el tiempo, y de que el mundo rural se perpetúe por generaciones en las familias. Tiene relación con los proyectos que se quieren implementar, con el objetivo de mejorar la condición general en el predio, tales como maquinarias para el trabajo, mantención de caminos y mejor organización social, entre otros.

Dentro de los discursos más destacados de los propietarios, a nivel general, se pueden destacar algunos:

- *El trabajo en el campo me gusta, el bosque es importante en mis actividades.*
Propietaria, sector Rodeo Los Palos, comuna Coyhaique.
- *Mis raíces son del campo, a estudiar y de vuelta al campo para seguir produciendo.*
Propietario, sector El Salto, comuna Coyhaique.
- *Toda una vida viviendo ahí. De la vaca y ser ganadero y ahora la leña.*
Propietario, sector Lago Frío, comuna Coyhaique.
- *Sentido económico y con utilidades. Proyección para la 2° generación.*
Propietario, sector El Richard 1, comuna Coyhaique.
- *Plan de Manejo y Ganadería. Toda la vida he trabajado en el campo. La vida en el campo es relajante y se siente bien.*
Propietario, sector Valle Lagunas, comuna Aysén.
- *Ganadería es lo más importante. El trabajo en el campo para nosotros significa vida, sustento y trabajo. Hemos sido criados en el campo y vamos a seguir en esto.*
Propietaria, sector Lago Zenteno, comuna Aysén.
- *Cosecha de pasto, venta de terreno, leña.*
Propietaria, sector Mañihuales, comuna Aysén.
- *La idea es trabajar el campo, sacarle provecho y optimizar los productos y frutos de la tierra. Diversificación productiva y aprovechar los rubros de trabajo y los*

programas estatales existentes. Propietario, sector Lago Castor, comuna Coyhaique.

- *Les gusta vivir en el campo. Tranquilidad. Es difícil vivir acá, pero es mejor que vivir en la ciudad. Propietario, sector Lago Zenteno, comuna Aysén.*

Se tiene así que en el territorio la valoración y el significado que tienen el predio y sus actividades inherentes radica en el sustento y principalmente el trabajo futuro que el predio significa.

A través del bosque y el beneficio económico que este ofrece cuando es trabajado regular surge una valoración económica extra respecto del recurso, y por ende, una necesidad de diversificar la producción, en la medida de los capitales humanos, económicos y sociales disponibles por cada propietario.

Resalta así nuevamente la importancia de seguir apoyando al campesinado aysenino en todas sus facetas, con programas estatales e independientes pertinentes a sus necesidades y orientaciones técnicas que incluyan un seguimiento de sus actividades prediales.

En relación a los intereses y expectativas de algunos propietarios de las cuencas de Palena y Cisnes se encuentran discursos asociados a optimizar los recursos naturales de su predio, contar con información técnica en lenguaje sencillo y a tiempo, y seguir trabajando el predio junto a su familia.

- *Fertilización de las praderas. Limpias y empastadas. Galponeta (son techos solamente para vacas y ovejas). Hacer un cerco y más subdivisiones dentro del campo. Propietaria, sector La Junta.*
- *Quiero realizar limpia de matorral y aumentar la masa ganadera. Propietario, sector Valle Mirta.*
- *Los factores limitantes son la falta de un camino de acceso al predio. Y se requiere una asesoría técnica-financiera. Sus expectativas son, que todo lo que sea naturaleza hay que conservarlo. Destaca el bosque y el cuerpo de agua. Desea realizar en el futuro la construcción de una buena cabaña y darle hospedaje a los turistas. Sendero para caminatas dentro del campo. Camino de acceso. Habilitar más espacio para las instalaciones. Propietario, sector Valle Cisnes.*
- *Lo primero es arreglar el trámite de posesión de la propiedad. Luego, cercar el límite de la parcela. Construcción de una cabaña, con fines turísticos. Solucionar rápidamente el trámite de tenencia en Cisnes, y contar con asesoría económica y técnica para llevar a cabo sus proyectos. Propietaria, sector Lago Verde.*
- *Mayor asistencia del Estado en fomentos productivos para adquisición de carneros de mejor genética. Quiero aumentar la masa ganadera ovina, continuar empastando, fertilizar y limpiar palizada muerta. Propietario, sector Raúl Marín Balmaceda.*
- *Acceso a financiamiento de proyectos y asesoría técnica. Cuidar y proteger. Considera el bosque como zona de uso activo. Hacer más potreros, para tener*

ordenado y trabajar bien con los animales y hacer pastoreo. Hacer limpias y fertilización. Hacer un galpón para guardar leña. Tener un tractor y arreglar la casa.
Propietario, sector Cisne Medio.

INTERPRETANDO EL DISCURSO DEL SUJETO

En relación a los diferentes temas tratados con los propietarios de los sectores estudiados, se puede establecer que el trabajo predial del campesino se compone de múltiples desafíos, tanto institucionales como ambientales, y también en los ámbitos económicos y sociales, para el desarrollo rural futuro.

Respecto de los ecosistemas boscosos en Aysén, se puede decir que se encuentran en distintos grados de conservación, la mayoría alterados en forma grave por los incendios ocurridos durante el período de colonización entre los años 40-60. El bosque se ha recuperado solo en algunos sectores y las reforestaciones realizadas han ayudado a controlar la erosión, pero también han habido instancias de recuperación natural, sin embargo aún faltan muchos sectores por restaurar, con diversos fines: protección, producción, habitabilidad en zonas de vientos, y otros.

El sobrepastoreo, el cambio climático y el avance de la desertificación son variables críticas a considerar en la producción forestal y el ordenamiento de los predios, por lo que la gestión del agua debe ser considerada en cada decisión de manejo de los propietarios actualmente en los predios de Aysén. Se deben fortalecer las herramientas de fomento productivo existentes en el sector silvo-agropecuario, así como reactivar el D.L 701 a nivel regional, se trata de elementos claves para reactivar el trabajo forestal y la generación de empleos en el territorio.

La extensión campesina y la cartografía social, aplicadas en conjunto, constituyen herramientas fundamentales para la ordenación participativa de los predios con bosque, a través de este trabajo horizontal es posible motivar a los propietarios y sus familias a mejorar su gestión predial con una visión espacial de su propio predio. El acompañamiento en el tiempo y la coordinación inter-institucional del área agropecuaria, son necesarios para desarrollar una intervención integral y optimizar el uso de los recursos fiscales y el tiempo productivo de los campesinos.

Muchas familias se quejan de sobre-intervención de las instituciones, de exceso de reuniones y pérdida de muchos días de trabajo en épocas críticas. Por lo tanto, la optimización de los tiempos, programas, proyectos y reuniones, como así también ejecutar procesos más que seguir elaborando estudios, son aspectos fundamentales del problema.

Un aspecto relevante de la extensión campesina lo constituye el apoyo a la conformación de organizaciones de productores, para buscar nuevos mercados y superar las barreras que imponen el aislamiento y la falta de recursos. Mediante la organización es posible su participación en los lineamientos regionales y en los presupuestos del sector silvo-agropecuario

DISCUSION Y CONCLUSIONES

De acuerdo a los resultados de las experiencias descritas, se puede concluir que el trabajo socioforestal desarrollado en tres de las cuencas de la región de Aysén, fue un proceso de construcción e investigación sistemática de datos y discursos sobre el quehacer del campesino en sus predios. Este proceso consideró variables sociales y económicas, diálogos con campesinos, y revisión de literatura, lo cual otorga una visión amplia e integral de la realidad social rural en el

presente.

La ruralidad en Aysén se encuentra atravesando por procesos de transformaciones productivas y sociales orientadas a la diversificación, y con desafíos como la migración, el envejecimiento de la población y la transferencia técnica e inversión en infraestructura para manejo de bosque nativo, entre otros.

Se debe continuar con el trabajo socioforestal con énfasis en la evaluación y seguimiento de sus procesos, una interrelación entre Estado, organizaciones independientes y el campesinado, en lenguaje simple y poniendo al alcance de las personas las normativas y conocimientos sobre el trabajo con bosque nativo, con enfoque integrado de metodologías, y apostando por la interdisciplinariedad en terreno desde la visión forestal y social.

Situar al alcance de la ciudadanía rural los conocimientos técnicos de la cartografía social, la legislación forestal y ambiental, e intercambiar visiones con el campesinado son elementos claves para un desarrollo cualitativo del trabajo rural.

En relación al trabajo en terreno, se puede determinar en base a la experiencia (aprendizajes) obtenida que el profesional debe actuar y trabajar desde la perspectiva de la ética social, es decir, comprometido con la realidad rural y aportando desde su experiencia técnica a una nueva comprensión del territorio, un ordenamiento territorial social con visión de futuro e integrando a los demás componentes de la familia. La metodología cualitativa en investigación social, entrega herramientas de acercamiento social y natural de forma holística y enfocada en el accionar, sentir y discurso del sujeto como experiencia propia y válida.

Los profesionales de las ciencias sociales y las ciencias forestales deben contar con habilidades técnicas de investigación, asesoramiento y proyección del trabajo rural para los campesinos, como así también con la habilidad de generar confianza, empatía y compromiso con el desarrollo rural de las comunidades, integrando visiones desde la experiencia y la ciencia. También deben tener la capacidad de generar y gestionar un trabajo interdisciplinario con los diferentes profesionales aunando criterios metodológicos de trabajo, de transferencia tecnológica al campesino, de difusión y de participación social en el territorio y la comunidad, y de visibilizar en el ámbito público y técnico los resultados y conclusiones de dicha labor.

El mundo campesino se ha abierto a la modernidad y al desarrollo, y los desafíos que ello conlleva. Busca en la diversificación productiva nuevos elementos de subsistencia y proyección en el tiempo, no solo para ellos, sino que también para sus familias e hijos. Las ciencias sociales y forestales tiene el deber de conjugar el saber natural y popular del campesinado y complementarlo con una visión integrada de los fenómenos, para obtener un mejor provecho de ambos conocimientos.

Algunas propuestas:

- Visibilizar necesidades de los propietarios, ejecutar soluciones al respecto y continuar con la asesoría técnica en el manejo del bosque nativo.
- Flexibilizar la normativa y legislación forestal de acuerdo a la realidad regional y sectorizada por territorios, teniendo en cuenta sus características geográficas, económicas, sociales, ambientales, entre otras.
- Fortalecer la participación social y ejecutar seguimientos a organizaciones sociales para que directiva y socios se perpetúen en el tiempo con trabajo empoderado y dinámico.

REFERENCIAS

Anderson, J. y Farrington, J., 1993. Extensión forestal: Enfrentando los desafíos presentes y futuros. En: <http://www.fao.org/docrep/w9122s/w9122s03.htm>

Benedetti, Susana, 2011. Ordenamiento Predial: Herramienta para la planificación y diseño agroforestal. Instituto Forestal (INFOR), Chile.
En: http://www.agroforesteria.cl/index.php?option=com_joomdoc&task=doc_download&gid=30&Itemid=9.

FAO, 1991. CF Nota 7: Desarrollo Forestal Comunitario: Un Examen de Diez Años de Actividades. Preparado por J. E. M. Arnold. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Roma, 1991. En: <http://www.fao.org/docrep/u5610s/u5610s04.htm>

Kandzior, Angélica, 2013. Entrevista. Revista Bosque Nativo, volumen 52, 2013, 18-19. Valdivia, Chile.

Kay, Cristóbal, 2007. Algunas reflexiones rurales sobre los estudios sociales en América Latina. Íconos, Revista de Ciencias Sociales, núm. 29, septiembre 2007, pp. 31-50. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Ecuador.

Lara, Martín, 2007. Mateo Martinic. De la Trapananda al Aysén. Una mirada reflexiva sobre el acontecer de la Región de Aysén desde la Prehistoria hasta nuestros días. Revista de Geografía Norte Grande, 37: 89-94 (2007). En: http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-34022007000100008

López Gómez, C. P., 2012. Cartografía social: Instrumento de gestión social e indicador ambiental. Tesis de Magister en Medio Ambiente y Desarrollo. Universidad Nacional de Colombia. Medellín, Colombia.

Varsa, Anita, 1996. Forestería social y participativa: Compromiso con el desarrollo rural de América Latina. Resultados de dos encuentros. Revista Forestal Centroamericana N°14, año 4, 1996.